

## ด้วยพระนามของเอกองค์อัลลอฮ์

จดหมายข่าวอิหร่าน (ฉบับที่ 32)

### การเมือง

#### ผู้นำอิหร่านกล่าว: สหรัฐฯ เกี่ยวข้องโดยตรงในสงครามฉนวนกาซา

ฯพณฯ อยาตุลลอฮ์ ไชยิด อาลี คาเมเนอี ผู้นำการปฏิวัติอิสลาม กล่าวว่า สหรัฐฯ มีส่วนร่วมโดยตรงในการบงการสงครามของอิสราเอลต่อฉนวนกาซา โดยเน้นว่าระบอบการปกครองของเทลอาวีฟเป็นผู้แพ้อย่างแท้จริงจากการรุกรานต่อฉนวนกาซาที่ถูกปิดล้อม

สุนทรพจน์ดังกล่าวนี้ ฯพณฯ อยาตุลลอฮ์ ไชยิด อาลี คาเมเนอี ได้กล่าวในการพบปะกับนายกรัฐมนตรีของอิรัก ฯพณฯ โมฮัมหมัด ชีอะห์ อัล-ซูดานี ณ กรุงเตหะราน ซึ่งประธานาธิบดีอิหร่าน ฯพณฯ อิบราฮิม ราอีซี ก็เข้าร่วมการประชุมด้วย

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้แสดงความมั่นใจว่า ชาวอเมริกันมีส่วนเกี่ยวข้องกับอิสราเอลอย่างแน่นอนในอาชญากรรมของรัฐบาลที่ฉนวนกาซา ระบอบการปกครองอิสราเอลไม่สามารถทำสงครามต่อไปได้หากสหรัฐฯ ไม่ให้ความช่วยเหลือทางการทหารและการเมือง

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม กล่าวว่า แม้จะมีการสังหารหมู่ชาวปาเลสไตน์ในฉนวนกาซา แต่ระบอบการปกครองของอิสราเอลยังคงเป็น “ผู้แพ้หลัก” ของสงครามที่กำลังดำเนินอยู่ เนื่องจากล้มเหลวในการฟื้นคืนชื่อเสียงที่สูญเสียไป และจะไม่สามารถได้รับมันกลับมาอีกในอนาคต

ฯพณฯ อยาตุลลอฮ์ ไชยิด อาลี คาเมเนอี ยังได้ยกย่องจุดยืนที่ “ดีและเข้มแข็ง” ของรัฐบาลอิรักด้วยการสนับสนุนชาวปาเลสไตน์ในฉนวนกาซา และเรียกร้องให้โลกมุสลิมใช้แรงกดดันทางการเมืองกับสหรัฐอเมริกาและอิสราเอลเพื่อยุติการสังหารพลเรือนในพื้นที่ที่ถูกปิดล้อม

ทั้งนี้ ในคำปราศรัยอื่นๆ ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม กล่าวชื่นชมความก้าวหน้าที่เกิดขึ้นในความร่วมมือทางเศรษฐกิจและความมั่นคงระหว่างเตหะรานและแบกแดด และแนะนำให้ทั้งสองฝ่ายเดินหน้าต่อไปด้วยแนวทางเดียวกัน

นายกรัฐมนตรีอิรัก กล่าวว่า ปฏิบัติการพายุอัลอักษอของกลุ่มฮามาสเป็นปฏิบัติการที่กล้าหาญ ซึ่งนำความสุขมาสู่ผู้คนที่มิมีเสรีภาพทุกคนในโลก

ฯพณฯ โมฮัมเหม็ด ซีอะห์ อัล-ชูดานี ยังแสดงความมุ่งมั่นอันแน่วแน่ของอิรักที่จะปรับปรุงความสัมพันธ์กับอิหร่านและดำเนินการตามข้อตกลงทวิภาคี

### การพบปะหารือระหว่างรัฐมนตรีต่างประเทศสาธารณรัฐอิสลามอิหร่านและไทย ณ กาตาร์

ฯพณฯ ดร. อะมีร์อับดุลลอฮียอน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐอิสลามแห่งอิหร่าน ได้พบปะและหารือกับ ฯพณฯ ปานปรีย์ พหิทธานุกร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศไทย ณ กรุงโดฮา

ฯพณฯ ดร. อะมีร์อับดุลลอฮียอน กล่าวแสดงความยินดีกับ ฯพณฯ ปานปรีย์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศไทยในโอกาสที่ได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งนี้ รวมทั้งกล่าวถึงความสัมพันธ์อันมิตรที่มีมาอย่างยาวนานระหว่างทั้งสองประเทศ และได้เชิญท่านเยี่ยมชมอิหร่านอีกด้วย

ฯพณฯ ปานปรีย์ พหิทธานุกร รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศไทย กล่าวขอบคุณและต้อนรับคำเชิญนี้ และได้เชิญ ฯพณฯ ดร. อะมีร์อับดุลลอฮียอน มาเยี่ยมชมประเทศไทย ด้วยเช่นกัน

ฯพณฯ ปานปรีย์ กล่าวถึงสถานการณ์ในฉนวนกาซา และแสดงความกังวลเกี่ยวกับสถานการณ์ในปัจจุบัน ทั้งยังได้ขอความช่วยเหลือจากอิหร่านในเรื่องการปลดปล่อยพลเมืองไทยจำนวนหนึ่งที่ถูกลักขังต่อต้านของปาเลสไตน์จับกุมระหว่างปฏิบัติการพายุอัลอักซอ

ฯพณฯ ดร. อะมีร์อับดุลลอฮียอน ได้อธิบายมุมมองของอิหร่านเกี่ยวกับสถานการณ์ในปัจจุบันในปาเลสไตน์ กล่าวว่า จะถ่ายทอดคำร้องขอของฝ่ายไทยไปยังหน่วยงานทางการเมืองของกลุ่มฮามาส และได้กล่าวเสริมว่า กลุ่มฮามาสเป็นขบวนการปลดปล่อยเพื่ออิสรภาพ และไม่ได้มีความพยายามในการจับตัวประกันแต่อย่างใด

ตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของอิหร่านระบุ เจ้าหน้าที่ของกลุ่มฮามาสเน้นย้ำว่า พวกเขาพร้อมที่จะตรวจสอบคำขอเหล่านี้ทันที และปล่อยตัวพลเมืองต่างชาติ หากการโจมตีอย่างต่อเนื่องของระบอบไซออนิสต์ในฉนวนกาซาหยุดลง

### เศรษฐกิจ

อิหร่านส่งออกแร่ทองคำไปยัง 25 ประเทศทั่วโลก

CEO ของบริษัทผู้ผลิตรถแทรกเตอร์อิหร่าน ประกาศการส่งออกผลิตภัณฑ์ของบริษัทไปยัง 25 ประเทศทั่วโลก รวมถึงตุรกี อุซเบกิสถาน รัสเซีย คิวบา โคลอมเบีย อิรัก กาตาร์ และสหรัฐอเมริกา

นายวะฮีดซอเดฮ์: ผลิตภัณฑ์คุณภาพสูง ราคาที่ต่ำและเป็นราคาที่แข่งขันได้นั้นเป็นเหตุผลและปัจจัยหลักของการส่งออกผลิตภัณฑ์รถแทรกเตอร์

นายวะฮีดซอเดฮ์ กล่าวว่า ในช่วงครึ่งแรกของปีนี้ (21 มีนาคมถึง 22 กันยายน 2566) มีการส่งออกรถแทรกเตอร์ของอิหร่าน 1,500 คัน มูลค่า 22 ล้านดอลลาร์ ซึ่งเพิ่มขึ้นร้อยละ 30 เมื่อเทียบกับช่วงเดียวกันของปีที่แล้ว นอกจากนี้ ผลิตภัณฑ์หลักอื่นรูปของรถแทรกเตอร์ยังส่งออกไปยังหลายประเทศในยุโรป อาทิเช่น ตุรกี เยอรมนี และอิตาลี

หนึ่งในผลิตภัณฑ์ใหม่ของบริษัทนี้คือรถไถนาซึ่งเป็นเทคโนโลยีที่มีจำหน่ายในบางประเทศเท่านั้น โดยคุณสมบัติของรถไถนาประเภทนี้คือ น้ำหนักเบา มีกำลัง 45 แรงม้า ตัวถังรถสูง และกันน้ำได้

ตามที่ CEO บริษัทผู้ผลิตรถแทรกเตอร์ของอิหร่าน (Tractorsazi) ระบุว่า ร้อยละ 92 ของชิ้นส่วนรถแทรกเตอร์เป็นของในประเทศ และอีกร้อยละ 8 มาจากต่างประเทศเนื่องจากไม่สามารถผลิตในประเทศได้ บริษัทนี้มีสายการผลิตในเวเนซุเอลาและทาจิกิสถาน และจะมีการเปิดตัวสายการผลิตในอีกสองประเทศในเอเชียซึ่งอยู่ในขั้นตอนสุดท้ายของการดำเนินการ

Tractorsazi Industrial Group ในฐานะผู้ผลิตอุปกรณ์การเกษตรรายใหญ่ที่สุดในอิหร่านด้วยการดำเนินงานกว่าห้าทศวรรษ ทั้งยังมีบริษัทดาวเทียม 10 แห่งในประเทศและอีก 2 บริษัทในต่างประเทศ ด้วยการผลิตรถแทรกเตอร์ที่มีกำลังตั้งแต่ 35 ถึง 150 แรงม้า กลุ่มผู้ผลิตนี้สามารถตอบสนองความต้องการรถแทรกเตอร์ของเกษตรกรชาวอิหร่านได้ถึงร้อยละ 99 และยังมีส่วนร่วมในการผลิตเครื่องยนต์ 71 ประเภทในภาคเกษตรกรรม อุตสาหกรรม และยานยนต์อีกด้วย

### การส่งออกสินค้าเกษตรของอิหร่านเติบโตขึ้นร้อยละ 21

สภาอุตสาหกรรมเหมืองแร่ และการพาณิชย์ของอิหร่าน ประกาศว่า ในช่วงครึ่งปีแรกของปีปฏิทินอิหร่าน 1402 (21 มีนาคมถึง 22 กันยายน 2566) มีการส่งออกผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร ปศุสัตว์ การประมง และอาหารมากกว่า 3.5 ล้านตัน มูลค่า 2,428 ล้านดอลลาร์ ซึ่งมีมูลค่าเพิ่มขึ้นถึงร้อยละ 21 เมื่อเทียบกับช่วงเดียวกันของปีที่แล้ว

ไซยิดรูฮุลลอฮ์ ลาตีฟี โฆษกคณะกรรมการพัฒนาการค้า Khaneh Sanat กล่าวว่า ร้อยละ 94 ของน้ำหนัก และร้อยละ 84 ของมูลค่าการส่งออกสินค้าเกษตรและอาหารของประเทศได้ส่งออกไปยังประเทศเพื่อนบ้านในช่วงเวลาดังกล่าวนี้

อิรัก อัฟกานิสถาน สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ รัสเซีย และปากีสถาน นับว่าเป็นจุดหมายปลายทางการส่งออกผลิตภัณฑ์อาหารที่สำคัญที่สุดของอิหร่าน

ไซยิดรูฮุลลอฮ์ ลาตีฟี กล่าวว่า สินค้าส่งออกที่สำคัญที่สุดในกลุ่มผลิตภัณฑ์เกษตรและอาหาร ได้แก่ ผลิตภัณฑ์นมที่มีมูลค่า 345 ล้านดอลลาร์ มะเขือเทศ มูลค่า 159 ล้านดอลลาร์ และผลิตภัณฑ์ประมงที่มีมูลค่ามากกว่า 140 ล้านดอลลาร์

สินค้าส่งออกอื่นๆ ของอิหร่านในภาคส่วนนี้ ได้แก่ ถั่วพิสตาชิโอ, แดงโม, ไข่ไก่, หญ้าฝรั่น, อินทผลัม, ลูกเกด, มะเขือเทศเข้มข้น, มันฝรั่ง, แอปเปิ้ล และลูกพีช เป็นต้น

ไซยิดรูฮุลลอฮ์ ลาตีฟี เน้นย้ำว่า: การส่งออกมีความสำคัญอย่างยิ่งในฐานะที่เป็นแรงผลักดันและกลไกขับเคลื่อนเศรษฐกิจของประเทศ และบรรดาผู้กำหนดนโยบายและบรรดาผู้ผลิตควรคำนึงถึงคุณภาพ, ความต่อเนื่องของอุปทาน, ราคาที่สามารถแข่งขันได้ ตลอดจนรสชาติและความยืดหยุ่นของตลาดเป้าหมาย

การจัดระเบียบองค์กรต่างๆ อย่างเหมาะสม และการใช้วิทยาการความรู้ที่ทันสมัย, บรรลุภัณฑ์ การขนส่งที่เหมาะสม และการสื่อสารที่มีประสิทธิภาพ ขณะเดียวกันก็ให้ความสนใจกับการพัฒนาของตลาดประเทศเพื่อนบ้าน และเพิ่มการส่งออกไปยังตลาดที่ห่างไกล หากดำเนินงานในลักษณะนี้ก็จะสามารถทำให้เกิดการแลกเปลี่ยนเงินตราที่เหมาะสมได้มากขึ้นด้วยเช่นกัน

## ข่าวสารอื่นๆ

### บันทึกประวัติศาสตร์ของอิหร่านในเอเชียนพาราเกมส์

คาราวานนักกีฬาของอิหร่านคว้าแชมป์อันดับที่ 2 ในการแข่งขันเอเชียนพาราเกมส์ ที่เมืองหางโจว ประเทศจีน พวกเขาได้บันทึกผลงานที่ดีที่สุดในช่วงเวลาต่างๆ ของเกมการแข่งขันนี้ และนักกีฬาอิหร่านยังสร้างสถิติใหม่ในนามของตนเองได้อีกด้วย

ตัวแทนทีมชาติอิหร่านคว้าแชมป์อันดับที่ 2 ด้วยผลงาน 44 เหรียญทอง, 46 เหรียญเงิน และ 41 เหรียญทองแดง โดยได้เหรียญรางวัลรวม 131 เหรียญ นำหน้าญี่ปุ่นและเกาหลีใต้

คาราวานนักกีฬาของจีนคว้าแชมป์อันดับที่ 1 ด้วยผลงาน 214 เหรียญทอง และได้เหรียญรางวัลรวม 521 เหรียญ

ในการแข่งขันเอเชียนพาราเกมส์ 2018 ที่กรุงจาการ์ตา ทีมชาติอิหร่านคว้าเหรียญทองได้ 51 เหรียญ และคว้าอันดับที่ 3 ในการแข่งขันครั้งนั้นมากครอง โดยตัวแทนจากอิหร่านทำผลงาน 51 เหรียญทอง, 43 เหรียญเงิน และ 42 เหรียญทองแดง

### หมู่บ้านอิหร่านได้รับการจดทะเบียนให้เป็นหนึ่งในหมู่บ้านท่องเที่ยวชั้นนำของโลก

หมู่บ้านหินภูเขาไฟคันโดวาน (Kandovan Rocky Village) ตั้งอยู่ทางตะวันตกเฉียงเหนือของอิหร่าน ได้รับการจดทะเบียนในรายชื่อหมู่บ้านท่องเที่ยวที่ดีที่สุดของโลกในปี 2023

องค์การการท่องเที่ยวโลก (UNWTO) จดทะเบียนให้หมู่บ้านคันโดวาน เป็นหมู่บ้านอิหร่านแห่งแรกในรายการนี้ พร้อมด้วยหมู่บ้านอื่นๆ อีก 53 หมู่บ้านจากประเทศต่างๆ

คันโดวาน อยู่ห่างจากเมืองทาบรีซ (Tabriz) ประมาณ 60 กิโลเมตร เป็นหนึ่งในสถานที่ท่องเที่ยวทางธรรมชาติและประวัติศาสตร์ที่มีชื่อเสียงและน่าตื่นตาตื่นใจที่สุดในอิหร่าน หมู่บ้านแห่งนี้เป็นหนึ่งในหมู่บ้านหินภูเขาไฟไม่กี่แห่งในโลกที่ยังมีผู้คนอาศัยอยู่ โดยมีประชากรอาศัยอยู่ในหมู่บ้านประมาณ 600 คน

นักวิจัยระบุไว้ว่า อายุของหินภูเขาไฟเหล่านี้มีอายุถึง 7,000 ปีก่อน และมีสิ่งมีชีวิตอาศัยอยู่ในหินเหล่านี้เมื่อ 1,500 ปีก่อน

บ้านในหมู่บ้านแห่งนี้ที่ซึ่งแกะสลักไว้บนเนินเขาเป็นสัญลักษณ์ของการมานะบากบั่นของผู้คนที่สร้างบ้านด้วยฝีมือของตนเอง

เนื่องจากสถาปัตยกรรมหินและพื้นผิวพิเศษนี้เอง คันโดวานจึงได้รับการจดทะเบียนในรายชื่ออนุสรณ์สถานแห่งชาติของอิหร่าน และอยู่ในระหว่างการขึ้นทะเบียนในรายการมรดกโลกของ UNESCO

ในช่วง 7 เดือนที่ผ่านมา มีนักท่องเที่ยวชาวอิหร่านมากกว่า 1,000,000 คน และนักท่องเที่ยวต่างชาติ 60,000 คนมาเยี่ยมชมคันโดวานแห่งนี้ ซึ่งหมู่บ้านท่องเที่ยวระดับโลกแห่งนี้มีที่พักผ่อนที่เป็นการท่องเที่ยวเชิงนิเวศมากกว่า 40 ยูนิตตามมาตรฐานสากล

ทั้งนี้มีการคัดเลือกหมู่บ้านแห่งการท่องเที่ยวที่ดีที่สุดตั้งแต่ปี 2021 โดยองค์การการท่องเที่ยวโลก มีวัตถุประสงค์เพื่อเปลี่ยนการท่องเที่ยวให้กลายเป็นตัวขับเคลื่อนการพัฒนาชนบทและความเป็นอยู่ที่ดีของชาวบ้าน

## คลังภาพที่งดงามของอิหร่าน



**ตักเตสุไลมาน (Takht-e Soleyman)** คือ กลุ่มอนุสรณ์สถานโบราณทางตะวันตกเฉียงเหนือของอิหร่าน ซึ่งได้รับการขึ้นทะเบียนในรายการมรดกโลกของ UNESCO อาคารแห่งนี้เป็นหนึ่งในศูนย์กลางด้านการศึกษา ด้านศาสนา และด้านสังคมของชาวอิหร่านในยุคก่อนอิสลาม

ที่มา: สำนักงานท่องเที่ยวอย่างเป็นทางการของอิหร่าน ([visitiran.ir](http://visitiran.ir))

\*\*\*

ผู้จัดทำ: ฝ่ายวัฒนธรรม สถานเอกอัครราชทูตฯ  
คุณสามารถติดตามข่าวสารล่าสุดของสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน  
และสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน ประจำประเทศไทย ได้ที่เพจเฟซบุ๊ก @IranInTh